

**Scuola di Specializzazione**  
**Didattica dell'italiano come lingua straniera**  
**Programmi dei SEMINARI**  
**SECONDO ANNO**  
**a.a. 2018 – 2019**

***Italiano e lingue immigrate in contatto***  
**Prof.ssa Carla Bagna**  
**bagna@unistrasi.it**

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE:**

**L-LIN/02**

**NUMERO DI CREDITI: 3**

**ANNO DI CORSO: secondo anno**

**OBIETTIVI FORMATIVI :**

Produrre una riflessione sulla dimensione del contatto, con particolare riferimento a modelli, metodi di raccolta dati e conseguenze per i contesti formativi

**Contenuti del corso**

Il seminario si propone di delineare una riflessione sulle condizioni di contatto tra l'italiano, lo spazio linguistico italiano e le lingue immigrate presenti nei contesti formativi, educativi, urbani.

**CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:**

Consapevolezza per la gestione del contatto linguistico.

**PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ:**

**LIBRI DI TESTO PER L'ESAME:**

Nome e Cognome, Anno, *Titolo*, Editore, Città.

Materiali forniti dal docente

**NEL PERIODO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

***Per coloro che tengono moduli on line, si richiede di indicare un account skype ed eventuali orari e giorni per essere contattato.***

Secondo il calendario pubblicato on line

<b>GIORNO</b>	<b>ORA</b>

***Strumenti multimediali e in Rete per l'insegnamento e lo studio dell'italiano***  
**Prof. Gianluca Biasci**  
**biasci@unistrasi.it**

**Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/12**

**NUMERO DI CREDITI: 3**

**ANNO DI CORSO: II (SEMINARIO FORMATIVO)**

**OBIETTIVI FORMATIVI:**

Il seminario mira a fornire agli specializzandi la conoscenza di alcuni tra gli strumenti elettronici utili allo studio della lingua e della letteratura italiana.

**CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:**

Verranno passati in rassegna repertori lessicografici disponibili su supporto CD-ROM, corpora testuali – sia off line sia reperibili in Rete – e biblioteche digitali.

In particolare, sarà illustrato in modo approfondito il funzionamento di un dizionario elettronico, il DISC, e di un corpus di italiano letterario, la LIZ, sui quali gli specializzandi verranno invitati a fare pratica.

**CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:**

Lo studente acquisirà dimestichezza con strumenti elettronici, di cui imparerà a sfruttare le possibilità offerte .

**LIBRI DI TESTO PER L'ESAME:**

Dato il carattere dichiaratamente esercitativo e la brevità del seminario, si ritiene sufficiente l'apprendimento e l'applicazione di quanto verrà illustrato durante le lezioni. Eventuali studenti non frequentanti si metteranno in contatto con il docente al seguente indirizzo di posta elettronica: biasci@unistrasi.it

**NEL PERIODO DELL'ATTIVITÀ DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

<b>GIORNO</b>	<b>ORA</b>
5 febbraio	14-17,30
6 febbraio	10-12,30

## ***Definizione dei contenuti di insegnamento per specifici profili di apprendenti***

**Prof.ssa Donatella Troncarelli**

**troncarelli@unistrasi.it**

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-FIL-LET/12 LINGUISTICA ITALIANA**

**NUMERO DI CREDITI: 3**

**ANNO DI CORSO: II**

### **OBIETTIVI FORMATIVI :**

La definizione dei contenuti di apprendimento rientra nella pianificazione di un percorso di apprendimento che costituisce un'attività preliminare all'attuazione dell'azione didattica e richiede, per essere realizzata, la conoscenza dei principali metodi e strumenti di programmazione, elaborati dalla ricerca nel campo della progettazione educativa.

Scopo del seminario è di approfondire le conoscenze teoriche necessarie per definire cosa insegnare in un corso di italiano L2, come farlo e a quale scopo e sviluppare abilità operative relative alla elaborazione di un progetto didattico.

### **CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:**

Il corso affronterà i seguenti argomenti:

- modelli di programmazione educativa e didattica in relazione ai diversi contesti di insegnamento e ai profili di utenti;
- metodologia *task based* (nozione di *task*, articolazione del compito, selezione dei *task*, sequenze di compiti);
- programmazione per obiettivi (definizione di obiettivi educativi e didattici e modalità di descrizione degli obiettivi);
- fasi della progettazione didattica (analisi dei bisogni, analisi della situazione di partenza, definizione del syllabo);
- ruolo degli strumenti contenuti nel *Quadro comune europeo* nella progettazione di un intervento formativo.

### **CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:**

- Conoscere le caratteristiche e il quadro teorico di riferimento i diversi modelli di progettazione didattica.
- Saper progettare un percorso di apprendimento secondo alcune metodologie di progettazione didattica.
- Saper definire i contenuti di insegnamento per specifici profili di apprendenti

### **PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ:**

Conoscenza della nozione di competenza comunicativa e dell'apporto del Consiglio d'Europa alla progettazione di percorsi didattici per l'apprendimento delle lingue straniere. A tale scopo le conoscenze pregresse degli specializzandi potranno essere utilmente integrate dalla lettura di M. Palermo, P. Diadori, D. Troncarelli, *Insegnare italiano come seconda lingua*, Carocci, Roma, 2015, cap. 7.

### **LIBRI DI TESTO PER L'ESAME:**

- Diadori P., Palermo M., Troncarelli D., *Insegnare l'italiano come seconda lingua*, Carocci, Roma, 2015, capitolo 9.
- Troncarelli D., "Progettazione didattica", in DIADORI P. SEMPLICI S., GENNAI C. (a cura di), *Progettazione editoriale per l'italiano L2*, Perugia, Guerra, 2011, pp. 116-124.
- CONSIGLIO D'EUROPA, *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento insegnamento e valutazione*, La Nuova Italia, Firenze, 2002 cap. 4, 7 e 8.

### **NEL PERIODO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

***Per coloro che tengono moduli on line, si richiede di indicare un account skype ed eventuali orari e giorni per essere contattato*** secondo un calendario pubblicato mensilmente sul sito

([https://online.unistrasi.it/listaricevimenti\\_1.asp](https://online.unistrasi.it/listaricevimenti_1.asp)) Gli studenti che intendono avvalersi del

collegamento Skype per il ricevimento studenti posso richiedere una appuntamento scrivendo a [troncarelli@unistrasi.it](mailto:troncarelli@unistrasi.it) Account skype: D.Troncarelli

## ***Tipi linguistici a confronto***

**Prof.ssa Silvia Pieroni**

**pieroni@unistrasi.it**

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-LIN/01**

**NUMERO DI CREDITI: 3**

**ANNO DI CORSO: II**

**OBIETTIVI FORMATIVI :** Far riflettere sul fatto che variazione sincronica e diacronica sono immanenti nei sistemi linguistici e sulla differenza tra le variazioni che restano contingenti perché si annullano reciprocamente e quelle che invece emergono alla pertinenza.

**CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:** Il corso propone una riflessione su alcuni contenuti di un testo classico della linguistica novecentesca, *Language* di Edward Sapir (1921). In particolare, ci si concentrerà sui vari tipi di codifica con cui le lingue esprimono i concetti grammaticali e sull'idea sapiriana di 'deriva'.

**CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:** Conoscenza di alcuni concetti basilari della comparazione interlinguistica (tipo, forma, funzione, valore), tramite una riflessione sulla mancanza di corrispondenza biunivoca tra forma e funzione. Competenza nell'analisi delle principali strategie di codifica delle relazioni morfo-sintattiche (quali la flessione, l'incorporazione, l'ordine lineare).

**PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ:** Conoscenze di base di linguistica generale.

**LIBRI DI TESTO PER L'ESAME:**

Sapir, *Il linguaggio*, trad. it. Einaudi, capp. 4,5,7.

**NEL PERIODO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

Orario di ricevimento consultabile su [www.myturn.it](http://www.myturn.it) (utilizzare per l'accesso l'indirizzo [pieroni@unistrasi.it](mailto:pieroni@unistrasi.it)); è anche possibile prendere contatto direttamente via mail.

## *Analisi dei bisogni e delle motivazioni*

Prof.ssa Carolina Scaglioso

scaglioso@unistrasi.it

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: M-PED/01**

**NUMERO DI CREDITI: 3**

**ANNO DI CORSO: II**

### **Obiettivi formativi**

Ci si propone di valorizzare la dimensione *riflessiva* dei corsisti coinvolti, in quanto *professionisti* capaci di trovare nella *pratica teorica* il proprio baricentro cognitivo ed emotivo, coniugando la capacità comunicativa personale, l'adesione ai vissuti degli alunni e l'elaborazione empatica insieme alle conoscenze tecniche, alle abilità operative, alle competenze scientifiche.

### **Contenuto e articolazione del seminario**

L'auspicio è disporre e sollecitare alla comunicazione e al dialogo, per un sapere posto in situazione, attraverso un'azione riflessiva pedagogicamente e didatticamente orientata.

### **Conoscenze e competenze che saranno acquisite**

In una prospettiva di pedagogia inclusiva, i corsisti saranno chiamati ad interagire sui temi specifici inerenti al titolo del modulo seminariale, e cioè:

le dinamiche motivazionali,

i processi di apprendimento in rapporto alle discipline di studio,

il ruolo dell'osservazione *continua*

la valorizzazione del ruolo dei contesti familiari.

I corsisti saranno valutati sia sulla base della qualità del loro contributo e della loro partecipazione attiva agli incontri (80%), sia in merito ad una relazione (minimo 4-max10 cartelle) su argomento a scelta di quelli trattati (20%) da consegnare al più tardi 10 gg prima della data di esame

### **PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ**

Nessuno/a

### **LIBRI DI TESTO PER L'ESAME**

### **NEL PERIODO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

<b>GIORNO</b>	<b>ORA</b>

## ***Progettazione e gestione dell'unità didattica di lavoro***

**Dott.ssa Stefania Semplici**  
**semplici@unistrasi.it**

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-LIN-02**

**NUMERO DI CREDITI: 3**

**ANNO DI CORSO: Secondo anno**

**OBIETTIVI FORMATIVI :** Il seminario, che si svolgerà tramite un modulo *online* della durata di 5 giorni, intende sviluppare le competenze necessarie per procedere alla progettazione e all'elaborazione di materiali didattici adeguati ai destinatari e agli obiettivi che si intende conseguire. I corsisti, suddivisi in piccoli gruppi, potranno interagire su un forum contribuendo alla co-costruzione delle loro conoscenze.

### **CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:**

- Criteri e scelte per la selezione di testi;
- Le tecniche didattiche in rapporto alle diverse operazioni didattiche;
- Dalla costruzione delle istruzioni alla realizzazione di attività didattiche per l'elaborazione di unità di lavoro mirate ai bisogni degli apprendenti

### **CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE**

- Saper selezionare testi input adeguati ai destinatari;
- Saper analizzare i bisogni degli apprendenti;
- Saper didattizzare testi di varia tipologia tenendo conto delle caratteristiche dei destinatari.

### **LIBRI DI TESTO PER L'ESAME:**

DANESI M., DIADORI P., SEMPLICI S. , 2018, *Tecniche Didattiche Per La Seconda Lingua. Strategie e strumenti, anche in contesti CLIL*, Roma, Carocci

VEDOVELLI V., *Guida all'uso dell'italiano. [Dal Quadro comune europeo per le lingue alla Sfida salutare](#)*, 2010 , Roma, Carocci, capp. 3,5 e 6

### **NEL PERIODO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

<b>GIORNO</b>	<b>ORA</b>
Martedì	10.00
semplici@unistrasi.it	Indirizzo skype: stefania.semplici

***Valutazione della competenza linguistico-comunicativa in Italiano***  
***Progettazione di test***  
**Dott. ssa Laura Sprugnoli**

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-Lin 02**

**NUMERO DI CREDITI: 5**

**ANNO DI CORSO: II anno**

**OBIETTIVI FORMATIVI :** Seminario di approfondimento sulla costruzione di test per la verifica della competenza linguistico-comunicativa in Italiano L2.

**CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:**

- Progettazione di Test - Il seminario “Progettazione di Test” prevede una analisi delle fasi di progettazione di un test, e una presentazione delle tecniche utilizzate nella verifica delle competenze linguistico-comunicative in italiano L2. Le tecniche di verifica saranno presentate in base alle loro caratteristiche strutturali e all’obiettivo della verifica. Particolare attenzione verrà data alle prove utilizzate nella valutazione certificatoria e alla loro validità e affidabilità . Gli incontri avranno un carattere operativo, con costruzione di diverse tipologie di prove di verifica utilizzate per misurare le abilità linguistiche.

**CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:**

Capacità di orientarsi nella scala dei livelli del Framework europeo, di selezionare tipologie di testi e test in base al momento e all’obiettivo della verifica, di correggere e attribuire i punteggi di varie tipologie di test.

**PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ:** Avere seguito il corso sul *Language Testing*

**LIBRI DI TESTO PER L’ESAME:**

Vedovelli Massimo, (a cura di) 2005, *Manuale della Certificazione dell’Italiano L2*, Carocci Editore, Roma, Capp. 3, 5.

**NEL PERIODO DELL’ATTIVITA’ DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

Concordando appuntamento tramite mail: [sprugnoli@unistrasi.it](mailto:sprugnoli@unistrasi.it)



## ***Verifica e valutazione***

**Dott.ssa Anna Bandini**

*bandini@unistrasi.it*

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-lin 02**

**NUMERO DI CREDITI: 6**

**ANNO DI CORSO: II**

**OBIETTIVI FORMATIVI :** coadiuvare il corso sul Language Testing con attività pratiche

**CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:** Il seminario “Valutazione delle prove” prevede l’analisi dei criteri di valutazione di varie tipologie di prove e l’attribuzione dei punteggi, con correzione e valutazione di elaborati realizzati dai candidati che hanno sostenuto gli esami CILS: Verranno prese in considerazione le prove aperte e le prove semistrutturate, la cui correzione verrà ampliata successivamente durante le ore di tirocinio che gli studenti dovranno svolgere presso il Centro CILS

**CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:** Capacità di correzione e attribuzione dei punteggi di varie tipologie di prove di verifica.

**PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ:**

**LIBRI DI TESTO PER L’ESAME:**

<b>Cognome e nome autore</b>	<b>Titolo</b>	<b>Casa editrice</b>	<b>Città</b>	<b>Anno</b>
Vedovelli Massimo, a cura di	Manuale della Certificazione dell’Italiano L2 Capp. 3, 5, (I seminario( 6 II seminario)	Carocci Editore	Roma	2005

**NEL PERIODO DELL’ATTIVITA’ DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

*Per coloro che tengono moduli on line, si richiede di indicare un account skype ed eventuali orari e giorni per essere contattato.*

<b>GIORNO</b>	<b>ORA</b>

# ***Lingua e Letteratura della Cina***

**Prof. Anna di Toro**

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE: L-or/21 (Lingua e lett. della Cina)**

**NUMERO DI CREDITI: non si prevedono CFU**

**ANNO DI CORSO: II ANNO**

**OBIETTIVI FORMATIVI :** Rendere gli specializzandi consapevoli di alcuni aspetti fondamentali della cultura cinese, in particolare quelli legati all'ambito pedagogico; promuovere negli studenti la capacità di confronto con una lingua-cultura dai riferimenti molto distanti dal sistema lingua-cultura italiano

## **CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:**

Introduzione generale ad aspetti fondamentali della civiltà cinese, con particolare attenzione alla cultura confuciana e alla sua tradizione pedagogica approfondimenti sul sistema scolastico cinese accenni alla lingua cinese in prospettiva contrastiva.

## **CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:**

Rendere gli specializzandi consapevoli di alcuni aspetti fondamentali della cultura cinese, in particolare quelli legati all'ambito pedagogico; promuovere negli studenti la capacità di confronto con una lingua-cultura dai riferimenti molto distanti dal sistema lingua-cultura italiano.

**PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ:** non si richiedono prerequisiti

## **LIBRI DI TESTO PER L'ESAME:**

consigli di lettura (non testi d'esame, in quanto le lezioni non prevedono una valutazione specifica)

### **Lingua cinese, migranti e studenti di origine cinese:**

Banfi E. (a cura di), *Italiano L2 di cinesi. Percorsi acquisizionali*, Franco Angeli, Milano, 2003

Banfi E., 'Infinito (ed altro) quale forma basica del verbo in micro-sistemi di apprendimento spontaneo di italiano L2: osservazioni da materiali di sinofoni', in Bernini, Giuliano e Giacalone Ramat, Anna (a cura di), *La temporalità nell'acquisizione di lingue seconde*, Franco Angeli, Milano, 1990, pp. 39-50

Caon (a cura di), *Tra lingue e culture. Per un'educazione linguistica interculturale*, Milano, Mondadori, 2008

D'Annunzio B., *Lo studente di origine cinese*, Perugia, Guerra, 2009

Galli S., "Come insegnare italiano agli studenti di madrelingua cinese? L'argomentazione dei cinesi in italiano", in P. Diadori (cur.), *La DITALS risponde 7*, Perugia, Guerra, 2010, pp. 108-119

Maggini M., Yang L., *Marco Polo. Schede di analisi contrastiva*, Perugia, Guerra, 2006, pp. 13-15; 30; 42; 58-59; 64; 81

Maggini M., "Come insegnare italiano agli studenti di madrelingua cinese? Aspetti dell'interlingua di apprendenti basici", in P. Diadori (cur.), *La DITALS risponde 8*, Perugia, Guerra, 2012, pp. 80-90

Rastelli S. (cur.), *Italiano di cinesi, italiano per cinesi. Dalla prospettiva della didattica acquisizionale*, Perugia, Guerra, 2010

### **Introduzione alla lingua e alla cultura cinese:**

Abbiati M., *Guida alla lingua cinese*, Roma, Carocci, 2008

Cheng A., *Storia del pensiero cinese*, Piccola Biblioteca Einaudi, Torino, 2000, 2 voll.

Lippiello T. (a cura di), *Confucio, Lunyu*, Einaudi, Torino, 2003

Masini F., Tongbing Z., Hua B., Di Toro A., Dongmei L., *Il cinese per gli italiani*, Hoepli, Milano, 2010

Osterhammel J., *Storia della Cina moderna*, Einaudi, Torino, 1992

Roberts J.A.G., *Storia della Cina*, Il Mulino, Bologna, 2001

Scarpari M., *Ritorno a Confucio. La Cina di oggi tra tradizione e mercato*, Bologna, il Mulino, 2015

### **Letture consigliate (romanzi e racconti, dalla lett. tradizionale a quella contemporanea, con brevi commenti per orientare la scelta)**

A Cheng, *Il re dei bambini*, (qualsiasi ed.) (toccante romanzo contemporaneo sulla scuola)

Bai Xianyong, *Il Maestro della notte*, tr. di M. R. Masci, Einaudi, Torino, 2005 (sulla realtà di una Taipei nascosta e dei travagliati rapporti tra le generazioni)

Bi Feiyu, *I maestri di tuina*, trad. di M. Gottardo e M. Morzenti, Sellerio, Palermo, 2011 (romanzo centrato sulla disabilità)

Bo Yang, *Brutti cinesi*, trad. a cura di A.M. Paoluzzi, Ed. Pisani, Isola del Liri, 2007 (satira sui cinesi di ieri e di oggi)

Cao Xueqin, *Il sogno della camera rossa* nell'ed. Einaudi, Torino, 1958 e segg., o nell'ed. BUR, Milano, 2008 (il più importante romanzo classico cinese, fine e intensa descrizione di una educazione sentimentale)

Jung Chang, *Cigni selvatici*, Longanesi, Milano, 1994 (storia della Cina moderna e contemporanea attraverso ritratti femminili)

Lu Xun, *Diario di un pazzo* (qualsiasi ed.) (romanzo dei primi del '900, ritratto spietato della Cina dell'epoca)

Pedone, V., Zuccheri S., (a cura di), *Letteratura cinese contemporanea. Correnti, autori e testi dal 1949 a oggi*, Hoepli, Milano, 2015

Sabattini, M., Santangelo P., *Il Pennello di Lacca*, Laterza, Bari, 1997 (rassegna antologica di letteratura cinese dal '600 al '900).

Yu Hua, *La Cina in dieci parole*, trad. di Silvia Pozzi, Feltrinelli, Milano, 2013 (divertente e amaro glossario sulla Cina contemporanea)

Zhang Ailing, *L'amore arreso*, tr. di M. Gottardo e M. Morzenti, BUR, Milano, 2009 (straordinaria scrittrice, ritratti femminili nella sua lotta per l'emancipazione)

Zhang Ailing, *Il giogo d'oro*, tr. di A. Lavagnino, BUR, Milano, 2005

Zhang Ailing, *Lussuria*, tr. di M. Gottardo e M. Morzenti, BUR, Milano, 2007

**NEL PERIODO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

***Per coloro che tengono moduli on line, si richiede di indicare un account skype ed eventuali orari e giorni per essere contattato.***

Si prega di guardare sul sito, che sarà aggiornato a inizi ottobre

GIORNO	ORA

**Elementi contrastivi tra l'italiano e le principali lingue straniere presenti nel  
sistema scolastico**  
**Prof. Akel Almarai**

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE:**

**L-or/12 Lingua e letteratura Araba**

**NUMERO DI CREDITI:**

**ANNO DI CORSO: II anno**

**OBIETTIVI FORMATIVI:**

L'OBIETTIVO È DI FORNIRE AGLI SPECIALIZZANDI ALCUNE NOZIONI DI BASE SULLA LINGUA ARABA, IN UN'OTTICA CONTRASTIVA CON L'ITALIANO, NELLA PROSPETTIVA DELL'INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO L2 A STUDENTI ARABOFONI. SARANNO BREVEMENTE INTRODOTTI ALCUNI TEMI CHIAVE DELLA LINGUA E DELLA CULTURA ARABA, QUALI IL CONCETTO DI DIGLOSSIA (ARABO STANDARD E DIALETTI), CORANO E ISLAM, NONCHÉ ALCUNI CONCETTI FONDAMENTALI RELATIVI ALLA SOCIETÀ ARABO ISLAMICA.

**CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:**

**CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:**

**PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ:**

**Letture consigliate:**

**Lingua Araba:**

Prospettiva contrastiva:

Della Puppa F. – Luise M.C., *Facile - Progetto Alias: per l'insegnamento della lingua italiana agli allievi stranieri*, Theorema Libri, Segrate, 2001.

Della Puppa F., *Lo studente di origine araba*, Edizioni Guerra, Perugia 2006

Della Puppa F., *Analisi degli errori di alunni arabofoni in italiano lingua seconda su testi scritti in contesto di insegnamento formale*, Università Ca' Foscari di Venezia, Dipartimento di Scienze del Linguaggio, 2007.

Mezzadri M., *L'italiano essenziale in lingua araba*, a cura di Boussetta A., Edizioni Guerra, Perugia 2005.

Said L.M. – Pe A., *Italiano facile per Arabi: guida alla lingua di tutti i giorni*, Vallardi, Milano, 2001

Said L.M. – Pe A., *Grammatica Italiana facile per Arabi*, Vallardi, Milano, 2003.

**Cultura e introduzione alla lingua araba:**

Amaldi D., *Storia della Letteratura Araba Classica*, Zanichelli, Bologna, 2004

Bausani A., *L'islam*, Garzanti Libri, Milano, 1999.

Buckley R., *Modern Literary Arabic - A reference grammar*, Librairie du Liban Publishers, Beirut, 2004

Gabrieli F., *Storia della letteratura araba*, Sansoni - Accademia, Firenze, 1967.

Lapidus I. M., *Storia delle Società Islamiche* (3 voll.), Biblioteca Einaudi, Roma 2000.

Mion G., *La lingua araba*, Carocci Editore, Roma 2007.

Scarcia Amoretti B., *Il mondo musulmano. Quindici secoli di storia*, Carocci Editore, Roma, 2013

Stetkevych, J., *The modern Arabic literary language*, The University of Chicago Press, Chicago, 1970.

**NEL PERIODO DELL'ATTIVITÀ DIDATTICA RICEVERÒ GLI STUDENTI:**

***Per coloro che tengono moduli on line, si richiede di indicare un account skype ed eventuali orari e giorni per essere contattato.***

(si prega di contattarmi alla mail: [almarai@unistrasi.it](mailto:almarai@unistrasi.it) per eventuali appuntamenti o per aggiornamenti sull'orario di ricevimento, che potrebbe cambiare nel secondo semestre).

## ***Italiano come lingua per lo studio***

Prof. Donatella Troncarelli

**SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE:**

**L-FIL-LET 12**

**NUMERO DI CREDITI: 3**

**ANNO DI CORSO secondo**

**OBIETTIVI FORMATIVI :**

Gli studenti di cittadinanza non italiana già inseriti da anni nelle scuole italiane, acquisiscono con relativa facilità le competenze linguistico-comunicative in italiano L2. Tempi più lunghi e competenze più complesse richiede, invece, la padronanza del cosiddetto *italiano per lo studio*. Scopo del seminario è illustrare le caratteristiche linguistiche del genere testuale “manuale scolastico” che rappresenta uno dei principali generi testuali che gli allievi italofoeni e non italofoeni devono saper gestire per conseguire gli obiettivi scolastici. Uno spazio sarà dedicato alla sperimentazione di tecniche di facilitazione dei testi di studio.

**CONTENUTO E ARTICOLAZIONE DEL CORSO:**

Il corso presenterà le caratteristiche del testo espositivo e in particolare del genere manuale scolastico, il principale strumento adottato in contesto didattico per la trattazione di argomenti disciplinari. A partire dall'analisi della sua struttura se ne metteranno in luce le difficoltà di accesso e le potenzialità per lo sviluppo delle competenze di alunni italofoeni e non italofoeni. Si rifletterà su criteri e soluzioni metodologiche per la costruzione di percorsi didattici che rendano in grado gli alunni di comprendere in maniera più efficace il contenuto di un testo espositivo.

Il corso affronterà i seguenti argomenti:

- Caratteristiche del genere “manuale scolastico”;
- Tecniche di facilitazione dei testi di studio.

**CONOSCENZE E COMPETENZE CHE SARANNO ACQUISITE:**

- Individuazione delle competenze linguistico-comunicative necessarie per l'italiano come lingua per lo studio;
- riconoscimento delle principali caratteristiche testuali, linguistiche e paratestuali del manuale scolastico;
- individuazione dei principali punti critici per la efficace comprensione del testo di studio;
- elaborazione di proposte di facilitazione per agevolare la comprensione del testo.

**PREREQUISITI ED EVENTUALI PROPEDEUTICITÀ:**

Devono essere conosciuti il concetto di competenza linguistico-comunicativa e le principali caratteristiche dei livelli di competenza indicati dal Quadro comune europeo di riferimento.

**LIBRI DI TESTO PER L'ESAME:**

Amoruso Chiara, 2010, *In parole semplici*, Palumbo, Palermo.

Materiali forniti dal docente durante il seminario.

***Per coloro che tengono moduli on line, si richiede di indicare un account skype ed eventuali orari e giorni per essere contattato.***

secondo un calendario pubblicato mensilmente sul sito  
([https://online.unistrasi.it/listaricevimenti\\_1.asp](https://online.unistrasi.it/listaricevimenti_1.asp))

Gli studenti che intendono avvalersi del collegamento Skype per il ricevimento studenti posso richiedere una appuntamento scrivendo a [troncarelli@unistrasi.it](mailto:troncarelli@unistrasi.it) Account skype: D.Troncarelli

*Semplificazione e trattamento didattico dei testi*  
**Prof.**